HORAIRES - *TIMETABLE* - ORARI

DU 13 DÉCEMBRE AU 5 AVRIL 2010 - *FROM DECEMBER 13TH TO APRIL 5TH 2010* - DAL 13 DICEMBRE AL 5 APRILE 2010

ALLOter 0 891 67 68 00* (0,22€/mn)
Du lundi au samedi de 7h à 19h.
Monday through Friday from 7:00 to 19:00.
Dal lunedì al sabato dal 7h al 19h.
Internet : www.trainstouristiques-ter.com

ALLO TMR +41 (0) 27 764 12 71 www.tmrsa.ch

MARTIGNY • CHAMONIX • SAINT-GERVAIS

Numéro de circulation TMR		2	4			6	8	10		12	14	16	18	20	22a	22b	24		46	26	28	30	32	34	36	38
		6	*Q*			Q	Q	Q		Q	Q	Q	Q	Q	Q	*5*	Q		*4*	*5*	Q	Q	Q	Q	Q	*3*
MARTIGNY			**5.38**			**6.40**	**8.01**	**9.01**		**10.01**	**11.01**	**12.01**	**13.01**	**14.01**	**15.01**		**16.01**		**16.43**	**17.01**	**18.01**	**19.01**	**20.01**	**21.22**	**22.22**	**23.27**
LES FUMEAUX	X		5.39			6.41	8.02	9.02		10.02	11.02	12.02	13.02	14.02	15.02		16.02		16.44	17.02	18.02	19.02	20.02	21.23	22.23	23.28
VERNAYAZ		5.00	5.43			6.46	8.06	9.06		10.06	11.06	12.06	13.06	14.06	15.06		16.06		16.48	17.06	18.06	19.06	20.06	21.27	22.27	23.32
SALVAN		5.10	5.54			6.57	8.17	9.17		10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17		16.17		16.59	17.17	18.17	19.17	20.17	21.38	22.38	23.43
LES MARÉCOTTES		**5.14**	**5.58**			**7.01**	**8.21**	**9.21**		**10.21**	**11.21**	**12.21**	**13.21**	**14.21**	**15.21**		**16.21**		**17.03**	**17.21**	**18.21**	**19.21**	**20.21**	**21.42**	**22.42**	**23.47**
LA MÉDETTAZ	X	5.15	5.59			7.02	8.22	9.22		10.22	11.22	12.22	13.22	14.22	15.22		16.22		17.04	17.22	18.22	19.22	20.22	21.43	22.43	23.48
LE TRÉTIEN	X	5.18	6.03			7.05	8.25	9.25		10.25	11.25	12.25	13.25	14.25	15.25		16.25		17.07	17.25	18.25	19.25	20.25	21.46	22.46	23.51
FINHAUT		**5.26**	**6.10**			**7.13**	**8.33**	**9.33**		**10.33**	**11.33**	**12.33**	**13.33**	**14.33**	**15.33**		**16.33**		**17.17**	**17.33**	**18.33**	**19.33**	**20.33**	**21.54**	**22.55**	**23.59**
CHÂTELARD VS	X	5.33	6.17			7.20	8.40	9.40		10.40	11.40	12.40	13.40	14.40	15.40		16.40		17.23	17.40	18.40	19.40	20.40	22.01	23.01	00.06
CHÂTELARD Frontière	**A**	**5.37**	**6.21**			**7.23**	**8.44**	**9.44**		**10.44**	**11.44**	**12.44**	**13.44**	**14.44**	**15.44**		**16.44**		**17.27**	**17.44**	**18.44**	**19.44**	**20.44**	**22.05**	**23.05**	**00.10**
CHÂTELARD Frontière	D						8.45	9.45		10.45	11.45	12.45	13.45	14.45		15.45	16.45			17.45	18.45	19.45				
VALLORCINE	**A**						**8.51**	**9.51**		**10.51**	**11.51**	**12.51**	**13.51**	**14.51**		**15.51**	**16.51**			**17.51**	**18.51**	**19.51**				

Numéro de circulation SNCF		BUS	18902	18950	18904	18906	18908	18910	18958	18912	18914	18916	18918	18920		18922	18924	18962		18926	18928	18930				
		1	*2*	*1*	Q	Q	Q	Q	Q ❄	Q	Q	Q ❄	Q	Q		Q ❄	Q	Q		Q ❄	Q	Q				
VALLORCINE	**D**			**6.16**	**7.00**		**9.00**	**10.00**	**10.30**	**11.00**	**12.00**	**13.00**	**14.00**	**15.00**		**16.00**	**16.56**	**17.21**		**18.00**	**19.00**	**20.00**				
LE BUET				6.19	7.04		9.04	10.04	10.34	11.04	12.04	13.04	14.04	15.04		16.04	17.00	17.24		18.04	19.04	20.04				
MONTROC LE PLANET				6.26	7.11		9.11	10.11	10.44	11.11	12.11	13.11	14.11	15.11		16.11	17.10	17.31		18.11	19.11	20.11				
ARGENTIÈRE				**6.33**	**7.16**	**8.16**	**9.16**	**10.16**	**10.49**	**11.16**	**12.16**	**13.16**	**14.16**	**15.16**		**16.16**	**17.15**	**17.38**		**18.16**	**19.16**	**20.16**				
LA JOUX	X			6.37	7.21	8.21	9.21	10.21	10.54	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21		16.21	17.21	17.42		18.21	19.21	20.21				
LES TINES				6.42	7.26	8.26	9.26	10.26	10.59	11.26	12.26	13.26	14.26	15.26		16.26	17.26	17.47		18.26	19.26	20.26				
LES PRAZ				6.46	7.29	8.29	9.29	10.29	11.02	11.29	12.29	13.29	14.29	15.29		16.29	17.29	17.51		18.29	19.29	20.29				
CHAMONIX MT-BLANC	**A**			**6.51**	**7.33**	**8.33**	**9.33**	**10.33**	**11.07**	**11.33**	**12.33**	**13.33**	**14.33**	**15.33**		**16.33**	**17.33**	**17.56**		**18.33**	**19.33**	**20.33**				
CHAMONIX MT-BLANC	**D**	**6.38**	**6.38**	**6.53**	**7.38**	**8.38**	**9.38**	**10.38**			**12.38**	**13.38**	**14.38**	**15.38**		**16.38**	**17.38**			**18.38**	**19.38**					
CHAMONIX Aiguille du Midi		I	6.40	6.55	7.40	8.40	9.40	10.40			12.40	13.40	14.40	15.40		16.40	17.40			18.40	19.40					
LES MOUSSOUX	X	6.41	6.41	6.57	7.41	8.41	9.41	10.41			12.41	13.41	14.41	15.41		16.41	17.41			18.41	19.41					
LES PÉLERINS		6.43	6.43	6.59	7.43	8.43	9.43	10.43			12.43	13.43	14.43	15.43		16.43	17.43			18.43	19.43					
LES BOSSONS		**6.47**	**6.47**	**7.05**	**7.47**	**8.47**	**9.47**	**10.47**			**12.47**	**13.47**	**14.47**	**15.47**		**16.47**	**17.47**			**18.47**	**19.47**					
TACONNAZ	X	6.49	6.49	7.09	7.49	8.49	9.49	10.49			12.49	13.49	14.49	15.49		16.49	17.49			18.49	19.49					
LES HOUCHES		6.57	6.57	7.17	7.57	8.57	9.57	10.57			12.57	13.57	14.57	15.57		16.57	17.57			18.57	19.57					
VIADUC STE MARIE	X	I	6.59	7.19	7.59	8.59	9.59	10.59			12.59	13.59	14.59	15.59		16.59	17.59			18.59	19.59					
VAUDAGNE	X	I	7.01	7.21	8.01	9.01	10.01	11.01			13.01	14.01	15.01	16.01		17.01	18.01			19.01	20.01					
SERVOZ		**7.07**	**7.07**	**7.26**	**8.07**	**9.07**	**10.07**	**11.07**			**13.07**	**14.07**	**15.07**	**16.07**		**17.07**	**18.07**			**19.07**	**20.07**					
CHEDDE		7.15	7.15	7.37	8.15	9.15	10.15	11.15			13.15	14.15	15.15	16.15		17 .15	18.15			19.15	20.15					
ST-GERVAIS-LE FAYET		**7.20**	**7.20**	**7.41**	**8.20**	**9.20**	**10.20**	**11.20**			**13.20**	**14.20**	**15.20**	**16.20**		**17.20**	**18.20**			**19.20**	**20.20**					

Q : Circule tous les jours / *Runs daily* / Circola tutti i giorni

D : Départ / *Departure Time* / Partenza A : Arrivée / *Arrival Time* / Arrivo

Périmètre de validité de la carte d'hôte / *The Guest Pass is valid in these stations* / Zona di validità della carta Ospite

X : Arrêt sur demande, veuillez monter en tête du train / *Stopping on request, please mount at the front of the train* / Fermata a richiesta, si prega di salire in testa al treno.

Jours fériés en France: 25/12, 01/01, 05/04. Fêtes générales en Suisse et Valais: 25/12, 01/01.

1 - Circule tous les jours sauf les samedis,dimanches et fêtes françaises. Ne circule pas du 19/12 au 03/01, du 13/02 au 28/02.

2 - Circule les samedis, dimanches et fêtes françaises. Circule tous les jours du 19/12 au 03/01, du 13/02 au 28/02.

3 - Circule les vendredis et samedis. Arrêt seulement pour descente entre La Médettaz et Le Châtelard Fre.

4 - Circule les lundis, mardis, jeudis et vendredis, du 14/12 au 18/12, du 04/01 au 12/02, du 22/02 au 18/03, du 22/03 au 01/04.

5 - Circule tous les jours du 19/12 au 03/01, du 13/02 au 21/02, du 19/03 au 21/03 et du 02/04 au 05/04. Circule les mercredis, samedis et dimanches du 13/12 au 16/12, du 06/01 au 10/02, du 24/02 au 17/03 et du 24/03 au 31/03.

6 - Ne circule pas les samedis, dimanches et fêtes générales en Suisse.

7 - Circule les samedis.

En France, les vélos sont limités à 5 par train. En cas d'affluence, le personnel de la SNCF se réserve le droit de refuser l'accès aux vélos. En Suisse, le transport des vélos est payant.

❄ En cas de fortes chutes de neige, d'intempéries ou sur décision des autorités publiques, ces trains peuvent être supprimés sans préavis entre les gares de Montroc et Vallorcine pour assurer la sécurisation des accès.

Public holidays in France : 25/12, 01/01 and 05/04. General public holidays in Switzerland and the Valais : 25/12 and 01/01.

1 - *Runs daily except Saturdays, Sundays and Bank Holidays. No service from 19/12 to 03/01, from 13/02 to 28/02.*

2 - *Runs Saturdays, Sundays and Bank. Runs daily from 19/12 to 03/01, from 13/02 to 28/02.*

3 - *Runs Fridays and Saturdays. They only stop for passengers to get off between Médettaz and Le Châtelard.*

4 - *Runs Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 14/12 to 18/12, from 04/01 to 12/02, from 22/02 to 18/03, from 22/03 to 01/04.*

5 - *Runs daily from 19/12 to 03/01, from 13/02 to 21/02, from 19/03 to 21/03 and from 02/04 to 05/04. Runs Wednesdays, Saturdays and Sundays from 13/12 to 16/12, from 06/01 to 10/02, from 24/02 to 17/03 and from 24/03 to 31/03.*

6 - *No service on Saturdays, Sundays and general public holidays in Switzerland.*

7 - *Runs Saturdays.*

IN FRANCE, bicycles are limited to 5 per train. SNCF personnel reserves the right to refuse access to bicycles if this number is exceeded. IN SWITZERLAND, bicycles must be paid for in trains.

❄ *To ensure safe access in the event of heavy snow falls, bad weather, or following decisions by public authorities, trains between Montroc and Vallorcine may be cancelled without prior notice.*

SAINT-GERVAIS • CHAMONIX • MARTIGNY

Numéro de circulation SNCF					18951	18909	18911	18955	18913	18915	18917	18919	18921	18957	18923	18925	18959	18927	18929	18931	18933	18935			
					Q	Q	Q	Q ❄	Q	Q	Q ❄	Q	Q	*7*	Q ❄	Q	Q	Q ❄	Q	Q	Q	Q			
ST-GERVAIS-LE FAYET					**6.52**	**7.31**	**8.32**		**9.32**	**10.32**		**12.32**	**13.32**	**14.32**		**15.32**		**16.32**	**17.32**	**18.32**	**19.32**	**20.32**			
CHEDDE					6.57	7.36	8.37		9.37	10.37		12.37	13.37	14.37		15.37		16.37	17.37	18.37	19.37	20.37			
SERVOZ					**7.07**	**7.45**	**8.45**		**9.45**	**10.45**		**12.45**	**13.45**	**14.45**		**15.45**		**16.45**	**17.45**	**18.45**	**19.45**	**20.45**			
VAUDAGNE	X				7.11	7.49	8.49		9.49	10.49		12.49	13.49	14.49		15.49		16.49	17.49	18.49	19.49	20.49			
VIADUC STE MARIE	X				7.14	7.53	8.53		9.53	10.53		12.53	13.53	14.53		15.53		16.53	17.53	18.53	19.53	20.53			
LES HOUCHES					**7.18**	**7.56**	**8.56**		**9.56**	**10.56**		**12.56**	**13.56**	**14.56**		**15.56**		**16.56**	**17.56**	**18.56**	**19.56**	**20.56**			
TACONNAZ	X				7.22	8.00	9.00		10.00	11.00		13.00	14.00	15.00		16.00		17.00	18.00	19.00	20.00	21.00			
LES BOSSONS					**7.26**	**8.04**	**9.04**		**10.04**	**11.04**		**13.04**	**14.04**	**15.04**		**16.04**		**17.04**	**18.04**	**19.04**	**20.04**	**21.04**			
LES PÈLERINS					7.28	8.06	9.06		10.06	11.06		13.06	14.06	15.06		16.06		17.06	18.06	19.06	20.06	21.06			
LES MOUSSOUX	X				7.30	8.08	9.08		10.08	11.08		13.08	14.08	15.08		16.08		17.08	18.08	19.08	20.08	21.08			
CHAMONIX Aiguille du Midi					7.32	8.10	9.10		10.10	11.10		13.10	14.10	15.10		16.10		17.10	18.10	19.10	20.10	21.10			
CHAMONIX MT-BLANC	**A**				**7.34**	**8.12**	**9.12**		**10.12**	**11.12**		**13.12**	**14.12**	**15.12**		**16.12**		**17.12**	**18.12**	**19.12**	**20.12**	**21.12**			
CHAMONIX MT-BLANC	**D**				**7.37**	**8.16**	**9.16**	**9.45**	**10.16**	**11.16**	**12.16**	**13.16**	**14.16**		**15.16**	**16.16**	**16.43**	**17.16**	**18.16**	**19.16**	**20.16**				
LES PRAZ					7.42	8.21	9.21	9.50	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21		15.21	16.21	16.48	17.21	18.21	19.21	20.21				
LES TINES					7.47	8.27	9.27	9.54	10.27	11.27	12.27	13.27	14.27		15.27	16.27	16.52	17.27	18.27	19.27	20.27				
LA JOUX	X				7.51	8.31	9.31	9.58	10.31	11.31	12.31	13.31	14.31		15.31	16.31	16.56	17.31	18.31	19.31	20.31				
ARGENTIÈRE					**7.56**	**8.36**	**9.36**	**10.04**	**10.36**	**11.36**	**12.36**	**13.36**	**14.36**		**15.36**	**16.36**	**17.02**	**17.36**	**18.36**	**19.36**	**20.36**				
MONTROC LE PLANET						8.42	9.42	10.12	10.42	11.42	12.42	13.42	14.42		15.42	16.42	17.08	17.42	18.42	19.42	20.42				
LE BUET						8.48	9.48	10.18	10.48	11.48	12.48	13.48	14.48		15.48	16.48	17.14	17.48	18.48	19.48	20.48				
VALLORCINE	**A**					**8.52**	**9.52**	**10.22**	**10.52**	**11.52**	**12.52**	**13.52**	**14.52**		**15.52**	**16.52**	**17.18**	**17.52**	**18.52**	**19.52**	**20.52**				

Numéro de circulation TMR		3	5	7		9	11		13	15	17	19	21	47	23	25		27	29	31		33	35	37	
		6	Q	Q		Q	Q		Q	Q	Q	Q	Q	*4*	*5*	Q		Q	Q	Q		Q	Q	Q	
VALLORCINE	**D**					**8.59**	**9.59**		**10.59**	**11.59**	**12.59**	**13.59**	**14.59**		**15.59**	**16.59**		**17.59**	**18.59**	**19.59**					
CHÂTELARD Frontière	A					9.05	10.05		11.05	12.05	13.05	14.05	15.05		16.05	17.05		18.05	19.05	20.05					
CHÂTELARD Frontière	**D**	**5.46**	**6.33**	**8.08**		**9.08**	**10.08**		**11.08**	**12.08**	**13.08**	**14.08**	**15.08**	**15.52**	**16.08**	**17.08**		**18.08**	**19.08**	**20.08**		**21.13**	**22.13**	**23.13**	
CHÂTELARD VS	X	5.48	6.35	8.10		9.10	10.10		11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	15.54	16.10	17.10		18.10	19.10	20.10		21.15	22.15	23.15	
FINHAUT		**5.55**	**6.42**	**8.17**		**9.17**	**10.17**		**11.17**	**12.17**	**13.17**	**14.17**	**15.17**	**16.01**	**16.17**	**17.17**		**18.17**	**19.17**	**20.17**		**21.22**	**22.22**	**23.22**	
LE TRÉTIEN	X	6.03	6.50	8.25		9.25	10.25		11.25	12.25	13.25	14.25	15.25	16.08	16.25	17.25		18.25	19.25	20.25		21.29	22.29	23.29	
LA MÉDETTAZ	X	6.07	6.53	8.28		9.28	10.28		11.28	12.28	13.28	14.28	15.28	16.12	16.28	17.28		18.28	19.28	20.28		21.33	22.33	23.33	
LES MARÉCOTTES		**6.08**	**6.54**	**8.29**		**9.29**	**10.29**		**11.29**	**12.29**	**13.29**	**14.29**	**15.29**	**16.13**	**16.29**	**17.29**		**18.29**	**19.29**	**20.29**		**21.34**	**22.34**	**23.34**	
SALVAN		6.12	6.58	8.33		9.33	10.33		11.33	12.33	13.33	14.33	15.33	16.17	16.33	17.33		18.33	19.33	20.33		21.38	22.38	23.43	
VERNAYAZ		6.27	7.13	8.48		9.48	10.48		11.48	12.48	13.48	14.48	15.48	16.31	16.47	17.47		18.47	19.47	20.48		21.52	22.53	23.57	
LES FUMEAUX	X	6.32	7.19	8.54		9.54	10.54		11.54	12.54	13.54	14.54	15.54	16.37	16.54	17.54		18.54	19.54	20.54		21.58	I	I	
MARTIGNY		**6.33**	**7.20**	**8.55**		**9.55**	**10.55**		**11.55**	**12.55**	**13.55**	**14.55**	**15.55**	**16.38**	**16.55**	**17.55**		**18.55**	**19.55**	**20.55**		**21.59**	**22.59**	**00.04**	

Giorni festivi in Francia : 25/12, 01/01 e 05/04. Giorni generalmente festivi in Svizzera e nel Vallese : 25/12 e 01/01.

1 - Circola tutti i giorni esclusi sabati, domeniche e feste francesi. Non circola dal 19/12 al 03/01, dal 13/02 al 28/02.

2 - Circola i sabati, le domeniche e le feste francesi. Circola tutti i giorni dal 19/12 al 03/01, dal 13/02 al 28/02.

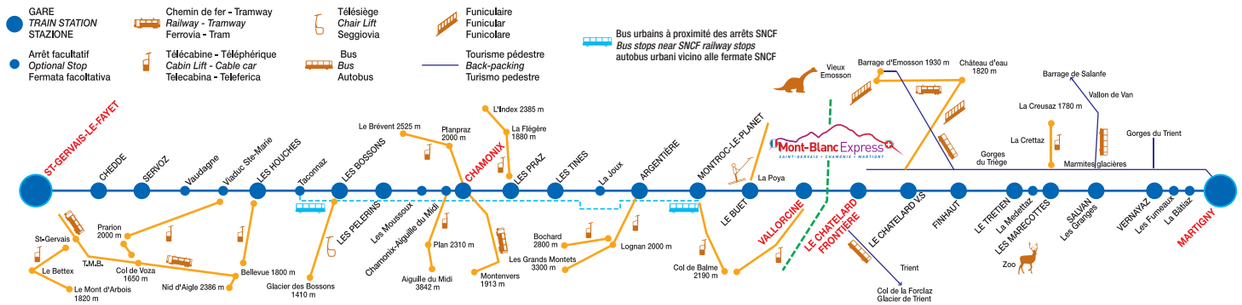
3 - Circola il venerdì e il sabato. Si ferma solo per la discesa tra La Médettaz e Le Châtelard.

4 - Circola i lunedì, i martedì, i giovedì e i venerdì dal 14/12 al 18/12, dal 04/01 al 12/02, dal 22/02 al 18/03, dal 22/03 al 01/04.

5 - Circola tutti i giorni dal 19/12 al 03/01, dal 13/02 al 21/02, dal 19/03 al 21/03 e dal 02/04 al 05/04. Circola i mercoledì, i sabati e domeniche dal 13/12 al 16/12, dal 06/01 al 10/02, dal 24/02 al 17/03 e dal 24/03 al 31/03.

6 - Non circola i sabati, le domeniche e nei giorni generalmente festivi in Svizzera.

7 - Circola i sabati.

IN FRANCIA, le biciclette sono limitate a 5 per ogni treno. In caso di affluenza, il personale della SNCF si riserva il diritto di rifiutare l'accesso alle biciclette. IN SVIZZERA, il trasporto delle biciclette è a pagamento.

❄ In caso di forti nevicate, intemperie, o previa decisione delle autorità pubbliche, questi treni possono essere soppressi senza preavviso tra le stazioni di Montroc e Vallorcine, per garantire un accesso sicuro.